



() ** +,
' - ++

! " # \$ & ' "

_____ (/ " 0 -1

_____ 2 _____ " 0
, 0 6) \$ " 3 7 40 0 " "
+8 \$ elle qu'amendée par le Pro
. 9 ' " \$ \$ 7 !

: 43 # " "
4 3 _____ " 0 8 "

Date d'entrée en vigueur
à l'égard
4" (/ " 0-1 !

(_____ ; 9 ' (: (/ " 0 -1
: _____ ; <

=))) 0 0 7 4 3 ,

, 7 " . 0 0! >" \$, 4 \$, \$ 2 @ \$ * \$,
A < B" \$ = "-C 4 \$.-1 43>0 B"
D, :.





4) # " \$! " # \$ + * " /

" 7 # " \$ 7 ! " # \$ + 8

EEEEEEEEEEEEEEEE

(4 :
(:

\$ % & ! " ' \$ (% (! "

:)) 4) < #)) 0 " 4 A"
> " / > # 0 . < # ,) " / ! / - , " /

, 4 # 1 4 F # 4 0 4 " 0 / < # # , ! , ()
, 4 \$ 4 ! ! " 0 " / <) 0 # " 4 >)
, A " " > 4 0 > < 0 A 4 4 ! / G 0 4 #
, A " " > 4 0 > after the " amend
Convention") 4 F # 4 0 # 4 : 8 A "# , 0
> " / > # 0 # . <) , " - ! / - , " / (hereaft le M C A A è) " C n
' * " / H

, 4 # \$ " " > \$ 0 4 4 ,
) I # I 0 4 4 , < ! 4 ! # # " /)) / *
* " /) < ! 4 \$) 4 0 4 4 #) G
) G / H

, 4 # >) 0 4 4 ,) 4 / I 0 G
0 " " / # > 0 4 4 ,))) 4 0 / 4
< ! 4 # < H

A 4) ") 0 0 / / ! ! / 8 " 4 " 4 0 4 4 ,
< ! 4 # <) # 8 " 0 4 4) I
) 4 \$ B " \$ 4 # 8 " 4) I ,
) # / / 4 4 0
8 " 4) < 4 ! ! # # # < #) * " /)
/ H

> J I 4 # # < # G / 0 4 4 , I " 4 ! !
" 4 >) 0 4 4 , ! , A 4 > >) , 0 I G I
< ! 4 # 4 < 4) 0 4 4 ,) !
4 # 4)) ! H

K" J I 4# # \$) \$ I G / 0! 4 4!, ! 4
) 0 " 4 >) 0 4 4 , !, A,>4 , < # G / I 4 4
)! G 4 # 4))) ! H 0 4 4
,) 0 # /) 8" 4,! (" 4 >) 0 4 4
, 4 !,,A,>> ! # 4 !/ 0 !,)A,>>\$ "4 #
4 # 4) 4 # 8" 4 4 " \$)
4 # <) # 8" 4 I ") 0 H
1 4 F #4 0 0 4 4 ,)) 4 I
0) ,!, A,>>) 40 " 4 ,!, A,>> ! I 1 4
F #4 0 4) G 0 4 4 , 0 4 0 4
8" 4) < ! 4 < #I ") 0
:
0 0 4 4 0 4 1 / 4 F #4s 0)
F #4 0 4 , I : 4) 4 " ! \$ " I 1 ! 4
4 D 4

* + * ,% - ! " * /
0 , \$ % 1 ' \$ " ((

Déclaration relative à la date d'effet pour les éc
multilatéral entre Autorités compétentes /portant sur

, 4 B" (/ "0Uni a l'di é c a n i g e n B" 04 4 /
/ 7 4 et que, pour être en mesure d'échanger aut
vertu de 4 'article ' assistance administrative mutu
telle qu'amendée par le Protocole modifiant la Conv
0" " 0 6) - 6 , L 0 4 M \$ (/ "0-1 # "
: d'adhé \$ A c o n o r a d multilatéral entre Autorités comp
4 / -/ 6 IL' A M A C G M ' 8 H

, 4 B" \$) 0 0 7 28(6), la Convention amendée s'a
administrative couvrant les périodes d'imposition qui
l'année qui suit celle durant laquelle la Convention
Partie ou, en l'absence de période d'imposition, elle
4 ! #) 8 \$ " 6 janvier de l'année qu
durant laquelle la Convention amendée H est entrée en v

Considérant que l'article 0 4 B" 4 "< G " " "
onvenir que la Convention amendée prendra effet pou
portant sur des périodes d'imposition ou

, B\$ " 4 , \$ 4 4 # 0 " N 0
une juridiction que pour ce qui concerne des période
8" 4 4 " B" , 0 4 ! B" \$
8" idictions émettrices pour lesquelles la Convention
" " 40 "< 8" 4 4 B" "
d'imposition ou les obligations fiscales Jean vpire en adnet In'aiis
" H

Reconnaissant qu'une Partie existante à la Conventi
Partie des renseignements les Convention amendée et de
qui concerne des périodes d'imposition ou des obligati
Convention amendée si les deux Parties déclarent s'en

Reconnaissant en outre qu'une nouvelle 0 7 "
Partie existante des renseignements ne venant adre nld'éær
G Pour ce qui concerne des périodes d'imposition ou
ue dans la Convention amendée si les deux Parties
autre da He d'effet

Confirmant que la capacité d'une j G r i m i c e r i t o u d e l t r a m t
de la Convention A a m e n d é e r e g i d e e p l a r A l e s G i s p o s i t i o n s d
4 4 4 4 8" 4 0 B" /) # " \$ B"
périodes d'imposition ou les obligations fiscales
0 H

O (/ "0-1 4 que la Convention amendée s'appliquet
l'AMACà Pp' Assistance admh AMACa Pp'Pe (/ e"0-1 vertu "de
G 7 , 0 4 B") 4 4 0 \$ B" B"
périodes d'imposition ou les obligations fiscales
0

O : " 0 3 B" B437 3 # 4
0 (4" "0 -1 G " " 4 " \$ " -
1 : 4 4 , " -0 43D"